1	
горговая марка:	JBL
Назначение товара:	овтойство
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	й втих
Импортер в Россию:	000 "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	5 лет
Информация о сервисных центрах:	http://harman.club/servicecenters/arcam men. +7-800-700-0467
Срок службы:	T Par. 2
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Ү» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

JBL Celebrity 100

Automotive Head Unit User Guide

Before you start

Congratulations on your purchase of the JBL Celebrity 100 in-car head unit! For correct installation and connection, as well as the correct use of functions during operation, we recommend that you read this manual first. Save it, it will be useful to you in the future.

The JBL Celebrity 100 head unit has a standard installation size of 1DIN and contains:

- FM tuner,
- Player for audio files from USB flash drives,
- Player for audio files from SD memory cards,
- Bluetooth module that allows the head unit to work in hands free mode and play music from the connected device through the car audio system (BT Audio mode)
- AUX input for connecting any audio sources with headphone output (players, smartphones, tablets, etc.)

Installation and connection of the head unit

Choosing a place to install

- The head unit is intended for use inside the car.
- To mount it, choose a regular place in the panel, provided by the car manufacturer.
- If the dimension of footprint is not in 1-DIN format, select a suitable adapter frame to accommodate a standard 1-DIN footprint.
- If the design of the panel does not provide for a regular place for the installation of the head unit, choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, form the heater, or where it would be subject to dust, dirt, or excessive vibration.

Choosing an installation method

- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop. Like an emergency stop.
- To avoid short circuits, disconnect the battery from the vehicle electrical system (if possible). After making connections, connect the positive terminal of the battery first, then the negative one.
- Before final assembly of the unit, make sure all connections are correct and the system is working properly.

Технические характеристики

Основные:

- Питание: бортовая сеть 12 В постоянного тока
- Тип бортовой сети: с отрицательной клеммой на кузове («массой?
- Диапазон значений напряжения питания: 11,0 14,4 В
- Рекомендуемый импеданс акустических систем: 4 Ом
- **Номинальная выходная мощность:** 4 x 50 Вт пик.
- Установочные размеры (Ш x B x Г): 178 x 50 x 87 мм
- Номинал предохранителя: 10 А

Пределы регулировки секции темброблока:

- Нижние частоты (Bass): -10 дБ / +10 дБ
- Верхние частоты (Treble): -10 дБ / +10 дБ

USB/SD:

- Соотношение сигнал/шум: не менее 70 дБ
- Разделение каналов: не менее 70 дБ
- Частотный диапазон: 20 Гц 20 кГц

FM-тюнер:

- Диапазон частот: 87,5 МГц 108 МГц
- Полезная чувствительность (сигнал/шум -30 дБ): 12 дБн
- Разделение каналов: >30 дБ

Bluetooth:

- Дальность действия: до 10 м
- Поддерживаемые профили: HFP, HSP, A2DP, AVRCP

принять вызов, нажмите кнопку BAND(7). Во время разговора задействуется микрофон, встроенный в переднюю панель головного устройства. Чтобы закончить разговор или отклонить поступающий вызов, нажмите кнопку MUTE (18).

Кратковременное нажатие кнопки BAND(7) прерывает соединение Bluetooth, чтобы вы могли отключить режим громкой связи и продолжить разговор в обычном режиме. Для повторного подключения нажмите кнопку BAND(7) еще раз.

Воспроизведение музыки с подключенного по Bluetooth смартфона

Нажимая кнопку MODE (3), выберите источник BT. При этом музыка, играющая на подключенном смартфоне, начнёт воспроизводиться через автомобильную аудиосистему. Вы можете переключаться между треками непосредственно с головного устройства, используя кнопки NEXT (8) или PREV (9). Для временной приостановки воспроизведения и его последующего возобновления используйте кнопку PLAY/PAUSE (11).

Длительное нажатие кнопки BAND(7) прерывает соединение Bluetooth, устройство переключается на воспроизведение с другого источника. Для повторного подключения нажмите и удерживайте кнопку BAND(7). Переключитесь в режим ВТ, чтобы продолжить воспроизведение со смартфона.

Режим AUX IN

Вы можете подключить к головному устройству любой сторонний аудиоисточник (плеер, смартфон, планшет и т. д.), имеющий выход на наушники. Используйте для этого переходник с разъёмом mini-jack 3.5 (приобретается отдельно), вставив его в аудиовход AUX на передней панели.

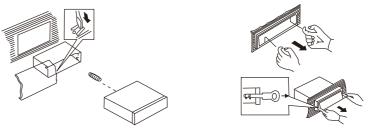
Для прослушивания музыки с внешнего источника через автомобильную аудиосистему нажимайте кнопку MODE(3), пока головное устройство не перейдёт в режим AUX.

Примечание:

Отрегулируйте уровень громкости на подключенном источнике таким образом, чтобы общая громкость аудиосистемы в режиме AUX примерно соответствовала громкости с других источников, например, с USB-носителей или радиотюнера. Для оперативной корректировки громкости пользуйтесь энкодером (2) на головном устройстве.

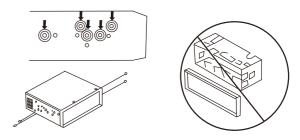
Installation option with the mounting frame

- 1. Insert the mounting frame into the car dashboard.
- 2. Select the appropriate tab according to the thickness of the dashboard material and bend them inwards to secure the frame in the panel.
- 3. Make all the necessary connections and insert the unit into the mounting frame.
- 4. Attach the decorative frame to the front of the unit.
- 5. If there is need to remove the head unit, use the remove tools included in the kit.



Installation option without the mounting frame, but using the factory head unit bracket in the car dashboard

- 1. Select a position where the screw holes of the bracket and the screw holes of the main unit become aligned (are fitted).
- 2. Attach the head unit to the brackets on both sides of the unit in at least two places. To do this, use the fixing screws supplied with the head unit. Do not use screws with longer lengths or other thread sizes, as this may damage the device.



Connecting to the head unit

Location of the connectors on the back of the head unit:



Connector	Wire / connector color	Function
А	Yellow	POWER +12VDC
	Blue	Remote control output
	Red	ACC +12VDC
	Black	GROUND
	Grey	Right front speaker output (+)
	Grey/black	Right front speaker output (-)
	White	Left front speaker output (+)
	White/black	Left front speaker output (-)
	Purple	Right rear speaker output (+)
	Purple/black	Right rear speaker output (-)
	Green	Left rear speaker output (+)
	Green/black	Left rear speaker output (-)
В	Red	REAR Rch LINE OUT
	White	REARLch LINE OUT
С		Antenna

Note 1:

The red wire of the unit can only be connected to the ignition circuit (ACC). Connecting it together with the yellow wire to a permanent B+ can lead to a discharge of the car's battery during prolonged parking.

Note 2:

In some vehicles, the location of the red and yellow wires in the ISO connector may be reversed. If the settings are reset every time when the car ignition is turned off, swap the red and yellow wires in the connector.

 Be careful when connecting the head unit. Incorrect connection can lead to its breakdown and void the right to warranty service.

Переход на 10 файлов назад/вперед

Для перехода на 10 треков назад или вперёд в общем списке аудиофайлов нажмите ?-10» (15) или «+10» (16).

Переход к следующей/предыдущей папке

Для перехода к следующей или предыдущей папке на носителе нажмите и удерживайте не менее 1 секунды кнопку «-10» (15) или, соответственно, ?+10? (16).

Сканирование треков

Нажатие на кнопку INT (12) запускает режим сканирования — каждый трек, начиная с текущего, воспроизводится по 10 секунд (режим INTRO), после чего воспроизведение переходит к следующему. Чтобы продолжить воспроизведение в обычном режиме, нажмите её ещё раз.

Режим повторного воспроизведения треков

Нажимая на кнопку REPEAT (13), выберите необходимый режим:

- **RPTONE** (по завершении трека он запускается снова)
- RPT DIR (по завершении всех треков в папке они запускаются снова)
- RPTALL(по завершении всех треков на носителе они запускаются снова)

Воспроизведение треков в случайной последовательности

Нажмите кнопку RANDOM(14) для включения режима, при котором треки воспроизводятся в случайном порядке.

Режим Bluetooth

Сопряжение со смартфоном по Bluetooth

Нажимая на головном устройстве кнопку MODE (3), выберите режим BT PHONE Активируйте в смартфоне Bluetooth и найдите в списке доступных для подключения устройств ?CAR AUDIO». Введите пароль «8888» и нажмите ОК. После успешного сопряжения на дисплее отобразится BT ON, а логотип Bluetooth перестанет мигать.

Примечание: поддержка профилей HSP, HFP, A2DP и AVRCPможет зависеть от особенностей подключаемого мобильного устройства.

Режим hands-free

При входящем вызове головное устройство автоматически переходит в режим hands-free, номер вызывающего телефона отображается на экране. Чтобы

Стерео/моно

При неуверенном FM-приёме (например, при значительном удалении от радиопередатчика, в условиях плотной городской застройки или сильных радиопомех) можно отключить стереоприём, что улучшит разборчивость звучания радиостанции.

Изменение чувствительности радиотюнера

Нажатием на кнопку LOC/DX (19) вы можете менять режим работы радиотюнера. Режим LOCAL полезно включать, если вы живете в крупном городе с большим количеством радиопомех. В этом режиме снижается чувствительность тюнера к помехам, но остаются только местные радиостанции с сильным сигналом. Режим DX повышает чувствительность, он предназначен для приема станций, которые имеют слабый сигнал. Его лучше включать в небольших городах с малым количеством радиопомех и при движении по трассе.

Выбор частотной сетки радиотюнера

В разных странах шаг настройки частоты радиостанций (сетка радиовещания) может различаться. По умолчанию установлен шаг российского/европейского стандарта, однако если возникнет необходимость смены, сделать это можно, переведя устройство в режим радио, а затем нажав и удерживая энкодер (2). В открывшемся меню вращением энкодера выберите пункт AREAUSA (американская сетка вещания) или AREAEUR (европейская/российская сетка вещания). Через несколько секунд тюнер выйдет из этого режима автоматически, выбранный стандарт работы радиотюнера будет сохранён.

Воспроизведение с USB-носителей и карт памяти SD

Поддерживаемые USB-носители и карты памяти формата SD

Головное устройство работает с USB-носителями и картами памяти, отформатированными только в файловой системе FAT32.

Пауза/запуск воспроизведения

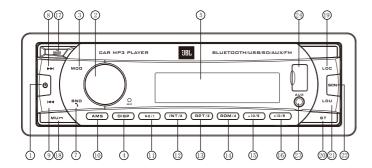
Для постановки воспроизведения на паузу нажмите кнопку PLAY/PAUSE (11). Чтобы продолжить воспроизведение, нажмите её ещё раз.

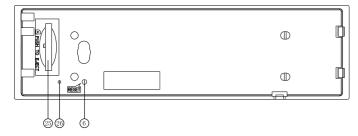
Переключение и ускоренная перемотка треков

Для перехода к следующему или предыдущему треку нажмите кнопку NEXT(8) или PREV(9). Для ускоренной перемотки текущего трека вперёд или назад нажмите и удерживайте соответствующую кнопку. К огда вы отпустите кнопку, воспроизведение музыки продолжится.

- When connecting the speakers, do not short-circuit the wires to the vehicle ground, to the +12 V power wire, or to each other.
- The yellow wire must be connected to a wire that has a constant voltage of +12 Volts even with the ignition off. If you do not find such a wire, connect to the positive terminal of the battery after the fuse box.
- The black wire of the unit can be connected to a grounded metal part of the vehicle. If you cannot find a suitable bolt or screw, contact your nearest vehicle dealer for assistance. To ensure reliable contact, remove paint and dirt from the areas of the surface that the wire is in contact with.
- The blue wire is used to power the active antenna or control the switching on of the connected amplifier (remote control signal).

Front panel layout and controls





- 1. Power Button
- 2. Volume/Sel Button
- 3. Mode switch
- 4. Display Button
- . LCD Display
- 6. Reset Button
- 7. Band switch/ ID3 select
- 8. Tune Seek & Track forward Button
- 9. Tune Seek & Track reverse Button
- 10. Automatically memory storing
- 11. Preset Button 1 & Play/Pause
- 12. Preset Button 2 & INTRO
- 13. Preset Button 3 & REPEAT
- 14. Preset Button 4 & RANDOM
- 15. Preset Button 5 & Skip backward 10 files/ move to the next folder
- 16. Preset Button 6 & Skip forward 10 files/ move to the previous folder
- 17. Front bezel release button
- 18. Mute Button
- 19. LOCAL/DX Button
- 20. STEREO/MONO Button
- 21. Loudness Button
- 22. SCAN Button
- 23. AUX IN JACK
- 24. USB connector
- 25. SD/MMC slot
- 26. LED indicator

PREV (9) запускается автоматический поиск радиостанции с более низкой частотой вещания.

При нажатии и удерживании кнопки NEXT(8) или PREV(9) тюнер переходит в режим ручной настройки, о чём сообщает надпись MANUALна экране. Поиск нужной частоты производится этими же кнопками. Через 5 секунд бездействия тюнер снова переходит в автоматический режим настройки.

Сканирование радиостанций

Нажмите кнопку SCAN (22), тюнер начнёт автоматическое сканирование диапазона. Когда он будет находить очередную радиостанцию, сканирование приостановится на несколько секунд, экран при этом будет мигать, затем поиск продолжится, пока тюнер не найдёт следующую радиостанцию. Чтобы остановить режим сканирования и остаться на текущей радиостанции, нажмите кнопку SCAN (22) ещё раз.

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти устройства

Нажмите кнопку AMS (Automatically Memory Storing) (10) и удерживайте её несколько секунд. Тюнер начнёт автоматическое сканирование текущего диапазона и занесёт в память устройства станции с наиболее сильным сигналом, заменив ранее сохранённые. После автоматического заполнения памяти тюнер автоматически перейдёт в режим сканирования сохранённых радиостанций, чтобы вы могли выбрать наиболее понравившуюся.

Сканирование сохранённых радиостанций

Коротко нажмите кнопку AMS (Automatically Memory Storing) (10) для запуска сканирования сохранённых радиостанций. Во время сканирования тюнер будет последовательно настраиваться на сохраненные радиостанции и останавливаться на каждой из них на несколько секунд. Во время этого процесса станции с неуверенным приёмом будут пропускаться. Чтобы остановить режим сканирования и остаться на текущей радиостанции, нажмите кнопку AMS (10) ещё раз.

Вызов радиостанции из памяти устройства

Чтобы вызвать сохранённую ранее радиостанцию, нажмите соответствующую кнопку с номером в нижней части панели (11-16).

Ручное сохранение радиостанции в памяти устройства

Чтобы сохранить текущую радиостанцию в памяти устройства, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку с номером в нижней части панели (11-16). Радиостанции записываются вместо ранее сохранённых, стирая из памяти частоту настройки предыдущей радиостанции.

Приглушение звука

Нажмите кнопку MUTE (18) для приглушения звука. Повторное нажатие возвращает исходный уровень громкости

Режим тонкомпенсации

При нажатии кнопки LOUD(21) включается режим, при котором громкость регулируется нелинейно, компенсируя особенности нашего слуха. Его включение позволяет на малой громкости хорошо слышать самые нижние и верхние частоты и воспринимать звучание более комфортно.

Вывод на дисплей часов и настройка текущего времени

Нажмите кнопку DISP (4) для отображения часов. Если в течение 5 секунд кнопка DISP не будет нажата повторно, экран возвращается к исходному состоянию.

Для настройки часов нажмите и удерживайте кнопку DISP(4) не менее 1 секунды. Вращая энкодер (2), выставьте текущий час. Нажмите на него и выставьте минуты. После того, как время будет выставлено, нажмите кнопку DISP(4) ещё раз.

Сброс к заводским настройкам

Чтобы сбросить все настройки и привести головное устройство в исходное состояние, воспользуйтесь кнопкой RESET(6) на передней панели. Для её нажатия понадобится заострённый предмет, например, скрепка, шариковая ручка, зубочистка и т. п. Головное устройств о выключится, из памяти будут стерты все сохраненные радиостанции и настройки времени, все настройки устройства вернутся к заводским.

Режим радиотюнера

Выбор диапазона радиотюнера

Для переключения диапазонов радиоприемника нажимайте кнопку BAND (7) на передней панели. Диапазоны будут последовательно сменяться:

- FM1
- FM2
- FM3

Автоматическая и ручная настройка на радиостанцию

Коротким нажатием на кнопку NEXT(8) вы можете запустить автоматический поиск радиостанции с более высокой частотой вещания. Аналогично кнопкой

General settings

Power ON/OFF

Press the POWER button (1) to turn on/off the unit.

Source selection

Press the MODE (3) button to select the source in sequence:

- TUNER(radio)
- **USB** (to go to this mode a USB flash drive must be connected)
- SD (to go to this mode a Memory Card must be inserted)
- AUX IN (switch to AUX input)
- BT (Bluetooth Audio mode)

Note:

If a USB flash drive or SD card is not inserted and no device is connected via Bluetooth, these sources will not appear in the list.

Volume adjustment

Adjust volume level by using the VOL/ SEL (2) knob. Turn the VOL knob to left to decrease the sound level, turn the VOL knob to right to increase the sound level. Note: The unit is initially set to volume mode.

Sound and radio settings

Press the SEL button (2) to enter the setting mode. By pressing it in succession, you can select the function to be configured:

- BASS (bass level adjustment)
- TREBLE(treble level adjustment)
- BALANCE(balance right / left speakers)
- FADER (fader front / rear speakers)
- LOUD(on / off loudness mode)
- DSP (Tone Control Preset Selection)
- LOCAL / DX(selectable radio tuner reception sensitivity)
- STEREO / MONO(select radio tuner reception mode)
- VOL (volume control)

While in each of the modes, you can adjust the corresponding function by turning the knob.

MUTE OFF/ON

Press the MUTE button (18) to mute the sound. Pressing it again returns the original volume level.

LOUD ON/OFF MODE

When you press the LOUD button (21), a mode is activated in which the volume is adjusted non-linearly, compensating for the characteristics of our hearing. Turning it on allows you to hear the lowest and highest frequencies at low volume and perceive the sound more comfortably.

Displaying the clock and setting the current time

Press the DISP (4) button to display the clock. If the DISP button is not pressed again within 5 seconds, the screen returns to its original state.

To set the clock, press and hold the DISP (4) button for at least 1 second. Turning the knob (2), set the current hour. Click on it and set the minutes. After the time has been set, press the DISP (4) button again.

Reset to factory settings

To reset all settings and restore the head unit to its original state, use the RESET button (6) on the front panel. To press it, you need a pointed object, for example, a paper clip, ballpoint pen, toothpick, etc. The head unit will turn off, all saved radio stations and time settings will be erased from memory, all device settings will be returned to the factory settings.

Radio tuner mode

Band selection

At tuner mode, press the BAND button (7) to select the desired band. The reception band will change in the following order:

- FM1
- FM2
- FM3

Automatic and manual tuning to a radio station

By shortly pressing the NEXT button (8), you can start an automatic search for a radio station with a higher broadcasting frequency. Similarly, the PREV (9) button starts an automatic search for a radio station with a lower broadcasting frequency.

Общие настройки

Включение и выключение головного устройства

Для включения головного устройства нажмите кнопку (1). Для выключения нажмите её и удерживайте не меньше 1 секунды, пока головное устройство не будет выключено.

Выбор источника

Нажимайте кнопку MODE (3) для последовательного выбора источника:

- TUNER(радио)
- **USB** (воспроизведение с USB-носителя)
- SD (воспроизведение с карты памяти SD)
- **AUX IN** (переключение на вход AUX)
- **BT** (режим Bluetooth Audio)

Примечание:

Если USB-носитель или карта SD не вставлены, а по Bluetooth не подключено ни одно устройство, эти источники не отображаются в списке.

Настройка громкости

В обычном режиме работы головного устройства вращайте энкодер (2) по часовой или против часовой стрелки для увеличения и уменьшения громкости, соответственно.

Настройка параметров звука и параметров радиоприёма

Нажмите на энкодер (2) для входа в режим настроек. Последовательно нажимая его, вы можете выбрать функцию для настройки:

- BASS (регулировка уровня баса)
- TREBLE(регулировка уровня верхних частот)
- BALANCE(баланс правые/левые динамики)
- FADER(фейдер передние/задние динамики)
- LOUD(включение/выключение режима тонкомпенсации)
- DSP (выбор предустановленных настроек регулятора тембра)
- LOCAL/DX(выбор чувствительности приёма радиотюнера)
- STEREO/MONO выбор режима приёма радиотюнера)
- VOL(регулировка громкости)

Находясь в каждом из режимов, вращением энкодера можно настраивать соответствующую функцию.

- 18. Кнопка приглушения звука MUTE и завершения разговора в режиме handsfree
- 19. Кнопка LOCAL/DX переключения режима радиотюнера местный/дальний приём
- 20. Кнопка STEREO/MONO переключения режима радиотюнера
- 21. Кнопка LOUD включения режима тонкомпенсации
- 22. Кнопка SCAN сканирования радиостанций
- 23. Разъём AUX mini-jack 3.5 для подключения стороннего аудиоисточника (плеера, смартфона, планшета и т. д.).
- 24. Разъём для подключения USB-накопителя
- 25. Разъём для карт памяти SD
- 26. Светодиодный индикатор

When you press and hold the NEXT (8) or PREV (9) button, the tuner enters the manual tuning mode, which is indicated by the MANUAL message on the screen. The search for the desired frequency is made with the same buttons. After 5 seconds of inactivity, the tuner returns to automatic tuning mode.

Scanning radio stations

Press the SCAN button (22), the tuner will automatically search radio station. When it finds the next radio station, scanning will pause for a few seconds, the screen will blink, then the search will continue until the tuner finds the next radio station. To stop scanning and stay on the current radio station, press the SCAN button (22) again.

Automatically Memory Storing

Press the AMS (10) button and hold it for a few seconds. The tuner will automatically scan the current band and store the stations with the stronge st signal in the memory of the device, replacing the previously stored ones. After automatically filling the memory, the tuner will automatically enter the mode of scanning the stored radio stations so that you can choose the one you like the most.

Program Scanning

Press the AMS (10) button shortly to scan preset stations. During scanning, the tuner will tune in sequentially to the stored radio stations and stop at each station for a few seconds. During this process, stations with poor reception will be skipped. To stop scan mode and stay on the current radio station, press the AMS (10) button again.

Recalling a radio station from the device memory

To recall a preset radio station, click the corresponding number button at the bottom of the panel (11-16).

Manually storing a radio station in the device memory

To store the current radio station in the device's memory, press and hold the corresponding number button at the bottom of the panel (11-16). The radio stations are recorded instead of the previously stored ones, erasing the tuning frequency of the previous radio station from the memory.

Stereo/mono

In case of uncertain FM reception (for example, at a considerable distance from the radio transmitter, in dense urban areas or strong radio interference), listening can be improve by switching to Mono mode.

Changing the sensitivity of the radio tuner

By pressing the LOC / DX button (19) you can change the operating mode of the radio tuner. LOCAL mode is useful if you live in a large city with a lot of radio interference. This mode reduces the tuner's sensitivity to interference, but only local radio stations with a strong signal remain. DX mode increases the sensitivity and is designed to receive stations that have a weak signal. It is better to turn it on in small cities with a small amount of radio interference and when driving on a highway.

Selecting the frequency grid of the radio tuner

Depending on the country, the tuning step of the radio frequency (broadcast grid) may differ. By default, the step of the Russian / European standard is set, but if there is a need to change, this can be done by switching the device to radio mode, and then pressing and holding the knob (2). In the menu that opens, rotate the knob to select AREA USA (American broadcasting grid) or AREA EUR (European / Russian broadcasting grid). After a few seconds, the tuner will exit this mode automatically, the selected radio tuner standard will be saved.

Playback from USB flash drives and SD memory cards

Supported USB flash drives and SD memory cards

The head unit works with USB flash drives and memory cards formatted only in the FAT32 file system.

Pause / start playback

To pause playback, press the PLAY / PAUSE button (11). Press it again to resume playback.

Select tracks

Press the NEXT (8) or PREV (9) button tomove to the next or previous track. Press and hold the NEXT (8) or PREV (9) buttonto fast forward or fast reverse. Music play starts when you release the button.

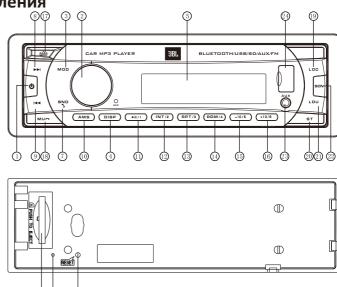
Skip backward / forward 10 files

To skip 10 tracks backward or forward in the general list of audio files, press "-10" (15) or "+10" (16).

Move to next / previous folder

To move to the next or previous folder on the media, press and hold the "-10" (15) or, respectively, "+10" (16) button for at least 1 second.

Внешний вид головного устройства и элементы управления



- 1. Кнопка включения головного устройства
- 2. Энкодер управления громкостью, кнопка перехода в режим настроек, выбора настроек и подтверждения изменений.
- 3. Кнопка МОДЕвыбора источника

25 26

- 4. Кнопка DISP изменения режима отображения информации на дисплее
- 5. ЖК-дисплей
- 6. Кнопка RESETпринудительного сброса настроек
- 7. Кнопка BAND переключения режимов радиотюнера, отображения ID3-тэгов и перехода в режим hands-free при входящем звонке
- 8. Кнопка NEXT переключения/перемотки трека и смены частоты радиотюнера
- 9. Кнопка PREV переключения/перемотки трека и смены частоты радиотюнера
- 10. Кнопка AMS автоматического запоминания радиостанций
- 11. Выбор/сохранение радиостанции в памяти 1, PLAY/PAUSE
- 12. Выбор/сохранение радиостанции в памяти 2, INTRO
- 13. Выбор/сохранение радиостанции в памяти 3, REPEAT
- 14. Выбор/сохранение радиостанции в памяти 4, RANDOM
- 15. Выбор/сохранение радиостанции в памяти 5, переход на 10 файлов назад, переход к следующей папке
- 16. Выбор/сохранение радиостанции в памяти 6, переход на 10 файлов вперёд, переход к предыдущей папке
- 17. Кнопка снятия передней панели

- Будьте внимательны при подключении головного устройства. Неверное подключение может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.
- При подключении динамиков не допускается замыкание проводов на массу автомобиля, на провод питания +12 В или друг с другом.
- Желтый провод должен быть подключен к проводу, на котором присутствует постоянное напряжение +12 Вольт даже при выключенном зажигании. Если вы не нашли такого провода, подключитесь к плюсовой клемме аккумулятора после блока предохранителя.
- Черный провод устройства может быть подсоединен к заземленной металлической части автомобиля. Если Вы не смогли найти подходящий болт или винт, обратитесь за помощью к ближайшему дилеру Вашего автомобиля. Для обеспечения надёжного контакта удалите краску и грязь с тех областей поверхности, с которыми соприкасается провод.
- Синий провод предназначен для питания активной антенны или управления включением подключенного усилителя (управляющий сигнал Remote).

Tracks scanning

Pressing the INT (12) button starts the scan mode - each track, starting from the current one, played for 10 seconds (INTRO mode), after which playback goes to the next. Press it again to resume normal playback.

Tracks replay mode

Press the REPEAT button (13) to select the required mode:

- RPT ONE(at the end of the track, start again)
- RPT DIR(upon completion of all tracks in the folder, start again)
- RPT ALL(when all tracks on the media have finished, start again)

Tracks play in random order

Press the RANDOM button (14) to turn on the mode in which tracks are played in random order.

Bluetooth mode

Pairing with a smartphone via Bluetooth

Press MODE (3) on the head unit to select BT PHONE mode. Activate Bluetooth in your smartphone and find "CAR AUDIO" in the list of devices available for connection. Enter the password "8888" and click OK. After successful pairing, the display will show BT ON and the Bluetooth logo will stop flashing.

Note: Support of HSP, HFP, A2DP and AVRCP Bluetooth profile may vary depending on the mobile device being connected.

Hands-free mode

When a call comes in, the head unit automatically switches to hands-free mode, the calling phone number is displayed on the screen. To accept the call, press the BAND button (7). During a conversation, the microphone built into the front panel of the head unit is used. To end the conversation or reject an incoming call, press the MUTE button (18).

A short press of the BAND button (7) interrupts the Bluetooth connection so that you can turn off the hands-free mode and resume the conversation as usual. To reconnect, press the BAND button (7) again.

Playing music from a Bluetooth-connected smartphone

Press the MODE (3) button to select BT source. In this case, the music playing on the connected smartphone will start playing through the car audio system. You can switch between tracks directly from the head unit using the NEXT (8) or PREV (9) buttons. Use the PLAY / PAUSE button (11) to temporarily pause and resume playback.

A long press of the BAND button (7) interrupts the Bluetooth connection, the device switches to playback from another source. To reconnect, press and hold the BAND button (7). Switch to BT mode to continue playing from your smartphone.

AUX IN mode

You can connect any third-party audio source (player, smartphone, tablet, etc.) with a headphone output to the head unit. To do this, use a mini-jack 3.5mm adapter (purchased separately) by inserting it into the AUX input on the front panel.

To listen to music from an external source through the car audio system, press the MODE button (3) until the head unit enters the AUX mode.

Note:

Adjust the volume of the connected source so that the overall volume of the audio system in AUX mode roughly matches the volume of other sources, such as a USB flash drive or radio tuner. To quickly adjust the volume, use the knob (2) on the head unit.

Подключение головного устройства

Расположение разъёмов на задней стороне головного устройства:



Разъём	Цвет провода/разъёма	Назначение
	Жёлтый	+12 В постоянное подключение
	Синий	Управляющий выход Remote
	Красный	+12 B ACC
	Чёрный	«Macca»
	Серый	Выход на правый передний динамик (+)
_	Серый/чёрный	Выход на правый передний динамик (-)
A	Белый	Выход на левый передний динамик (+)
	Белый/чёрный	Выход на левый передний динамик (-)
	Фиолетовый	Выход на правый задний динамик (+)
	Фиолетовый/чёрный	Выход на правый задний динамик (-)
	Зелёный	Выход на левый задний динамик (+)
	Зелёный/чёрный	Выход на левый задний динамик (-)
В	Красный	Линейный выход правого заднего канала
	Белый	Линейный выход левого заднего канала
С		Антенна

Примечание 1:

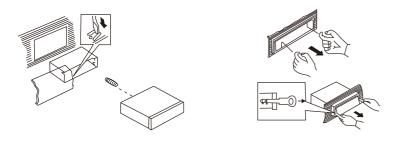
Красный провод устройства можно подключать только к цепи зажигания (ACC). Подключение его вместе с жёлтым проводом к постоянному плюсу может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.

Примечание 2:

В некоторых автомобилях расположение красного и жёлтого проводов в разъёме ISO может быть обратным. Если при подключении по стандартной схеме происходит сброс настроек при каждом выключении зажигания автомобиля, поменяйте в разъёме местами красный и жёлтый провода.

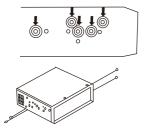
Вариант установки с монтажной рамкой

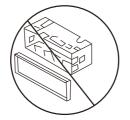
- 1. Вставьте монтажную рамку в приборную панель автомобиля.
- 2. Выберите на рамке металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели, и отогните их, зафиксировав рамку в панели.
- 3. Выполните все необходимые подключения и вставьте устройство в монтажную рамку.
- 4. Закрепите на передней панели устройства декоративную рамку.
- 5. При необходимости вынуть головное устройство используйте демонтажные ключи, входящие в комплект.



Вариант установки без монтажной рамки, но с использованием штатных кронштейнов головного устройства в панели автомобиля.

- 1. Совместите отверстия на кронштейнах и резьбовые соединения на корпусе устройства.
- 2. Закрепите головное устройство на кронштейнах с обеих сторон устройства не менее чем в двух местах. Для этого используйте крепежные винты из комплекта головного устройства. Не используйте винты с большей длиной или другим размером резьбы, это может привести к повреждению устройства.





Specifications

General:

• **Power supply:** 12 V DC on-board network

Type of on-board network: with a negative terminal on the body ("mass")

■ Supply voltage range: 11.0 - 14.4 V

Recommended speaker impedance: 4 ohms

■ Rated Output Power: 4 x 50 W peak

■ Installation dimensions (W x H x D): 178 x 50 x 87 mm

■ Fuse rating: 10 A

Tone Controls:

Bass (at 100 Hz): -10 dB / +10 dB
Treble (at 10K): -10 dB / +10 dB

USB/SD:

Signal to noise ratio: no less than 70 dB
Channel separation: no less than 70 dB
Frequency response: 20 Hz - 20 kHz

FM Radio:

Frequency coverage: 87.5 - 108 MHz
Sensitivity (S/N -30 dB): 12 dBu
Channel Separation: >30 dB

Bluetooth:

Operating range: up to 10 m

Supported profiles: HFP, HSP, A2DP, AVRCP

JBL Celebrity 100

Автомобильное головное устройство Руководство пользователя

Перед тем, как начать

Поздравляем с покупкой автомобильного головного устройства JBL Celebrity 100! Для правильной установки и подключения, а также правильного использования функций при эксплуатации, рекомендуем прочитать вначале это руководство. Сохраните его, оно пригодится вам в дальнейшем.

Головное устройство JBL Celebrity 100 имеет стандартные установочные размеры 1DIN и содержит в своём составе:

- FM-тюнер,
- проигрыватель аудиофайлов с USB-носителей,
- проигрыватель аудиофайлов с карт памяти формата SD,
- модуль Bluetooth, обеспечивающий работу головного устройства в режиме hands free и воспроизведение музыки с подключенного устройства через автомобильную аудиосистему (режим BT Audio)
- вход AUX для подключения любых аудиоисточников, имеющих выход на наушники (плееры, смартфоны, планшеты и т. п.)

Установка и подключение головного устройства

Выбор места для установки

- Головное устройство предназначено для эксплуатации внутри салона автомобиля.
- Для его монтажа используйте штатное место в панели, предусмотренное для этого производителем.
- Если посадочное место имеет размеры, отличные от формата 1DIN, подберите подходящий вариант переходной рамки, позволяющей организовать стандартное посадочное место 1DIN.
- Если конструкция панели не предусматривает штатного места для установки головного устройства, выберите такое место, где оно не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Избегайте мест, в которых устройство будет подвергаться воздействию с ильной вибрации или на него будет попадать вода, пыль или грязь.

Выбор способа установки

- Используйте крепежные элементы, прилагающиеся к устройству или предусмотренные конструкцией автомобиля. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект устройства или несоответствующих конструкции автомобиля, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Проконсультируйтесь с ближайшим к вам дилером, если установка головного устройства требует сверления отверстий или модификации штатных элементов автомобиля.
- Устанавливайте устройство так, чтобы оно не могло травмировать водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- Во избежание коротких замыканий, отключите аккумуляторную батарею от бортовой сети автомобиля (если это возможно). После подключений сначала подсоединяйте положительную клемму аккумулятора, затем отрицательную.
- Производите все подключения до окончательного монтажа головного устройства. Перед тем, как закрепить его, убедитесь, что все соединения сделаны правильно, и система работает нормально.